

NARRATIVE STRUCTURE AND NARRATIVE STYLE

Lubomir Dolezel
University of Toronto

The impressive progress of narrative theory in the past two decades has been, undoubtedly, connected with the elaboration of models of narrative structures, i.e. of invariant narrative systems defined on various levels of abstractness. Inspired by Propp's discovery of a common scheme underlying a variety of particular stories, French Structuralists have devised various "narrative grammars" for the description of narrative invariants. Quite recently, Lévi-Strauss has given a cogent summary of this approach: "Probably there is nothing more than that in the structuralist approach; it is the quest for the invariant elements among superficial differences." (Lévi-Strauss, 1978, 8; cf. already Piaget, 1972, 6). "Narrative grammars" have become a favourite and commonly used theoretical tool of folklorists, cultural anthropologists, text theoreticians and other specialists of narratology.

However, a literary scholar working in the domain of modern narrative theory has been faced with a painful dilemma: While recognizing that "narrative grammars" are a powerful explanation of the concept of "narrativity", he is forced to admit that these grammars generate structures which are aesthetically "barren", that is, lacking in aesthetic significance or effect. A sequence or a matrix of functions, motifs, mythemes, etc. appears as an organizing principle of narratives, but it is aesthetically neutral, or, perhaps, irrelevant. It has not been observed too often that Propp was already aware of this limitation of "narrative grammars": If we are interested in those features which "provide the tale with its expressivity, its beauty and enchantment", we

have to go beyond the invariant structures and focus on the "variable properties of the tale" (Propp, 1969², 79). Obviously, aesthetic effects are somehow associated with variability, singularity of texts, with properties which are by definition outside the scope of models of invariant structures.

If our localization of aesthetic qualities is correct, modern study of literature requires a narrative theory which will achieve almost the impossible: It should describe how both the invariant and the variable properties of narrative texts are organized and, moreover, it should establish explicit links between these two levels of organization. In order to make some progress in this task, I propose to revitalize the very old concept of style in terms which, at first sight, might seem contradictory: *Style is the global regularity of idiosyncrasy*². In a comprehensive narrative theory, stylistics, describing the variability of narrative texts, could become a useful partner of narrative grammar, studying models of invariant narrative structures. Needless to say, such a narrative theory should also provide means for describing explicitly the links leading from structures to styles and vice versa.

In what follows, I intend to demonstrate briefly and without any claims to exhaustiveness how such a comprehensive narrative theory could be pursued. In keeping with the predominant trend in contemporary narratology, I will remain within the framework of semantics. This focus is not fortuitous; in the domain of narrative texts, more than in any other domain of text theory, semantics necessarily represents the core of theoretical enquiry.

1. *Extensional and intensional semantics.* In view of the fact that aesthetic effects seem to be carried by variable, often "minute" textual properties, our search for an ade-

quate semantics of literature has to be guided by the principle that any reductionism, i.e. any loss of meaning, is inadmissible. Specifically, any semantic theory or model which reduces complex meanings of literary texts to invariant semantic representations is just a partial theory or model for literary semantics.

Two semantic systems are worthy of note in our search for an adequate literary semantics: Frege's semantics - proposed in the domain of the philosophy of language (see especially Frege, 1892), and Prague school semantics - developed for the specific purpose of poetics (see Mukarovsky, 1928). There are, in my opinion, many similarities between Frege's and the Prague school's ideas about language and literature, although there was probably no connection or influence between the two sources of modern semantics.³ Their union *post festum* would be, in my opinion, beneficial to both: It would place the Prague school system into a broader theoretical development of 20th century semantics and, on the other hand, would provide Fregean semantics with a necessary vital link to empirical semantic problems in language and literature.

It is commonly known that Frege's semantics is based on the differentiation between *Sinn* (sense) and *Bedeutung* (reference). In Mukarovsky's system, the corresponding components of meaning are called *vyznamova struktura* (semantic structure) and *tematicka struktura* (thematic structure). In this paper, I will follow the already well-established practice of referring to *Sinn* as *intension* and to *Bedeutung* as *extension*.

Efforts to apply Fregean semantics as an adequate semantics of literature are hampered by the fact that the most developed accounts of intensions have followed reductionist models, in translating intensions into purely extensional languages. Such translating procedures seem to be typical of contemporary logical semantics and of linguistic semantics based on logico-semantic cate-

gories. At present, the most popular version of this procedure derives its inspiration from possible-world semantics. Intensions are defined as functions from possible worlds to extensions. Such functions pick out from every possible world exactly those elements of the world which represent the extension of the given expression in that world. While such attempts to express intensions in an extensional language are understandable and even necessary in logical semantics, - with its goal of formulating truth-conditions in intensional contexts - they seem to be unproductive in literary semantics, precisely because intensions are reduced to extensions. We have to repeat again that an adequate intensional semantics of literature has to give a non-reductionist, "autonomous" account of intensions. All experience, past and present, indicates that a non-reductionist theory of intensions is the most difficult (some would say, impossible) task of semantical theory.

All extensional accounts of intensions disregard the essential link between intensional meaning and its corresponding verbal expression. With respect to the theory of intensions using the framework of possible-world semantics, this deficiency has been pointed out: "This analysis of intension has made the concept essentially language-independent. An intension has extralinguistic entities both as its domain (possible worlds) and as its range (objects and truth values)" (Allwood-Andersson-Dahl, 1977, 129). This disregard of linguistic expression is, in my opinion, in clear contrast with Frege's original notion. For Frege, *Sinn* was "the mode of presentation" of the reference (op. cit., 119) and this mode is necessarily given by the form in which the language expresses the reference⁴. In accordance with Frege's original notion, intensions should be defined as those components of meaning which are necessarily and fully determined by the form of their expression. Obviously, intensions are generated only in languages which are not governed by a simple, one-to-

-one correspondence between expressions and referents.

While such an account of intension should satisfy a student of literature, it will make the task of intensional semantics even more difficult. If intensions are bound to the corresponding forms of expression, then they are altered or destroyed by any, even the slightest, change of expression. This means that there is no possibility of describing intensions in any kind of paraphrase (rewording) of the original expression. The basic method of capturing meaning, the method of "interpretants", seems to be closed. It is impossible to represent the intension of an expression (sign) by another (synonymous) expression (sign).

The insistence on a necessary and unalterable correlation between intensions and forms of expression seems to be driving us into the same dead-end, where those afraid of the "heresy of paraphrase" have been resting⁵. However, rejecting paraphrase as a tool for describing intensions does not prevent us from seeking other, theoretically more satisfactory, versions of intensional semantics. If intensions cannot be described directly, procedures of *indirect* description have to be formulated.

In this respect, the necessary bond between intension and form of expression becomes a blessing. If intensions are determined and structured by the form of their expression, then they can be described indirectly through the structure or organization of verbal expression. Such a direction has been, in fact, pursued for some time in structural linguistics and poetics, although the concept of intension has not been generally used.

In spite of this opening, intensional semantics remains a formidable task. In the domain of narrative texts, it should be developed on two levels: 1. *Intensional micro-semantics* will investigate the intensions of linguistic units, such as words, phrases, sentences, in terms of the "inner form" of their expression. Intension of a higher unit will

be interpreted as an integration of intensions of its componential expressions.⁶ In this approach, verbal context appears as a form of expression and, as such, has been referred to in many accounts of intensional meanings (see, for example, contextual theories of metaphor). 2. *Intensional macrosemantics* will investigate theories and methods for describing intensional meaning of whole texts, or, at least, of some aspects of this intensional totality. Again, it will approach this task through the study of the organization of the text's expression (its texture). The unity of the concept of intension on the micro- and the macro-level of organization is ensured: the global regularities of texture correspond to the "inner form" of the micro-expressions, while the intensional structuring of the narrative world corresponds to the structuring of the micro-intension given by the integration of its componential parts.

In this paper, intensional microsemantics will be left aside. I will concentrate on proposing and demonstrating one possibility of investigating intensional macro-organization in narrative texts.

2. *The concept of intensional function.* The fundamental concept of narrative macrosemantics is the concept of *narrative world*. Narrative world is a set of individuals, objects, properties, events and actions, which is constructed by the narrative text.⁷ Narrative worlds are not formless entities. They are shaped in many different ways. The macro-restrictions operating on the set of elements forming the world are either extensional, or intensional. Extensional restrictions specify those conditions of admissibility in the world which are totally independent of the designations, names and descriptions of the elements. A purely quantitative restriction, for example the number of narrative agents, is the simplest example of an extensional restriction, generating one-agent, two-agent and multi-agent worlds. A narrative world formed

by extensional restrictions has a shape, a structure, but - as has already been mentioned - this structure is totally independent of any possible expressions which will be used to verbalize the world. Of course, we have to talk about the extensional world, its elements and its structuring, for this purpose, we have to construct a purely extensional language, i.e. an artificial system of signs governed by the principles of one-to-one correspondence between elements of the world and elements of the sign system. The construction of such a language has been an urgent task of semantics at least since Frege. At present, I believe, the most promising development in this direction is the elaboration of a system of semantic representations. However, for our present purpose, we do not have to go into details.

Intensional macro-restrictions affecting the shape of the narrative world will be defined - in accordance with our overall conception of intensional meaning - as such regularities which operate through the forms of expression of the world. Since the possibilities of expressing a world are extremely varied, we have, necessarily, a rich variety of intensional world structures. Obviously, one and the same extensional world can be transformed by various forms of expression into many different intensional world structures⁸. The study of the possible intensional world structures and of their relationship to the possible extensional world structures, is, in my opinion, the most important task of contemporary narrative semantics⁹.

In a relatively short contribution, it is impossible to discuss all the important problems connected with intensional world structuring. I will concentrate on the possibility of making the concept of intensional restrictions more specific and explicit. In order to give a sharp focus to the discussion, I shall deal only with the so-called *domain* of the world, i.e. with the set of its individuals, "inhabitants". In the case of narrative worlds, the domain is given by the

set of agents acting in the world. Narrative agents (traditionally called characters or *dramatis personae*) are distinguished from other objects in the world precisely by their ability to perform actions.

As extensional entities, the individuals-agents will be designated and referred to by a conventional set of symbols, for example by the lower-case letters of the alphabet: a, b, c... In order to ensure the extensional character of this sign system, we will require that it follows the principle of one-to-one correspondence: each individual will be designated by one and only one letter. The domain of the narrative world will then be represented as set $D = \{a, b, c, \dots\}$.

In particular narrative texts, agents will be "named" by the various expressions of natural language, serving in the function of singular terms. It is commonly known that two distinct categories of expressions are available for this purpose: *proper names* and *definite descriptions*. Without going into the controversy concerning the relationship of these categories of singular terms, I will state my agreement with those semanticians who claim that proper names and definite descriptions differ fundamentally in intensional meanings. Such a view can be defended especially within the framework of the well-known theory of proper names as "rigid designators"¹⁰. In the framework of our intensional semantics, "rigid" designation can be interpreted as intension because a proper name thus provides a special mode of presenting the individual. There is no doubt that every definite description carries an intensional meaning given by its form of expression. In other words, we claim that the proper name *Odysseus* carries an intension different from the intension of the definite description *the king of Ithaca* and the latter, in turn, differs in intension from *the hero of Homer's poem "The Odyssey"*.

If we accept this idea, then we can say that natural

language provides at least two intensionally different alternative forms of expressing singular reference; any given individual of the narrative world (that is any member of set D) can be assigned in every act of "naming" either a proper name or a definite description. In certain narrative texts, the selection of these alternatives can be governed by regular preferences, i.e. by stylistic regularities¹¹. Formally speaking, in such texts the assignment of singular terms to narrative agents is governed by a two-value function which assigns either a proper name or a definite description to each individual in the domain D. Any function which provides a mapping of extensional symbols into intensional expressions will be called *intensional function*. Our function which will replace extensional symbols a, b, c... by either proper names or definite descriptions shall be called *intensional function of naming*. The operation of this function can be observed in Defoe's *Robinson Crusoe*. The regularity of naming in this novel is given by the fact that only three agents of its world, *Robinson*, *Xury* and *Friday*, are assigned proper names, while all other agents are consistently expressed by definite descriptions; *my father*, *the Portuguese captain*, *the English captain's widow*, *Friday's father*, etc.

The concept of intensional function, as defined, could become, in my opinion, a very important theoretical tool for describing the organization of intensional meaning in literary texts. Every intensional function generates a stylistic regularity of texture by controlling the selection of alternative expressions or categories of expressions. In fact, a stylistic regularity is *empirical evidence* of the operation of an intensional function in a text. On the other hand, intensional function is responsible for the intensional structuring of the narrative world, by splitting the extensional world into a set of intensionally defined "sub-worlds". In such a way, the concept of intensional function

provides the vital linkage between *regularities of texture* (i.e. the form of the text's expression) and *macrostructuring of intensional meaning*.

In the case of the intensional function of naming, which has been used as our concrete example, the domain of the narrative world (D) is split into two subsets: the set of agents named by a proper name and the set of agents named by a definite description. The extensional macrostructure (domain) is transformed into an intensional macrostructure (picture of the domain). The resulting macrostructure is intensional in character, precisely because its existence and shape are dependent on and fully determined by the regularity in the form of expression, in texture. If such a regularity did not exist, if, for example, all agents of D were expressed by proper names only, this particular intensional structuring would not come into existence. This statement should not be construed in such a way as to imply that without the intensional function of naming, *no* intensional structuring of the narrative world would be possible. Our theory assumes that there are many different intensional functions, and, consequently, many different ways of structuring narrative worlds intensionally. Narrative macrosemantics should specify the particular intensional functions and describe their contribution to the overall intensional structuring of narrative worlds.

Two-value functions are the simplest form of intensional functions. Higher-value intensional functions are obviously possible, since natural language quite often offers more than two alternative forms of expression for one and the same extensional meaning. In fact, such is even the case with singular terms, if we inspect them more closely. While logical semantics has been satisfied with distinguishing proper names and definite descriptions, linguistic semantics has to take account of the fact that within both categories, there exist subcategories with substantial differences in inten-

sional meaning¹². We can say, for example, that there exists a significant intensional difference between calling somebody by his surname and calling him by his first name.

Without going into a systematic theory of singular terms in natural language, I propose to use the following preliminary categories in our study of the intensional structuring of the domain of narrative worlds:

I. Proper name: 1) surname: a) without "inner form":

Nixon;

b) with "inner form":

Baker,

Black;

2) given names: *John, Petrovic;*

3) nicknames: *Caddy;*

4) abbreviations: *X.Y.*

II. Definite descriptions: 1. fixed (i.e. stable throughout the whole text):

my

father (in Robinson

Crusoe);

2. contextual/unstable (i.e.

changing according to con-

text): *the last customer in*

the store.

In different narrative texts, the intensional function of naming can operate over any set of these alternatives, that is the author may select the expressions for naming his agents from any one of these categories or any one of their combinations. In other words, intensional function of naming, if present in the text production, will operate as a two-, three-...n-value function, depending on the number of categories which enter the selection process. In order to demonstrate the operation of intensional function of naming and its contribution to the intensional structuring of the narrative world, I want to examine a text which certainly represents a challenge to semantic analysis, *The Trial* by

Franz Kafka.

3. *Intensional structuring in The Trial*. A modern narrative text, exemplified by Kafka's novels and short stories, has often been characterized as semantically multivalent, i.e. open to a multitude of semantic interpretations. This undeniable property of modern literature has often been taken as an excuse for interpretative anarchy: Since a modern text can mean anything, every reader or critic is allowed to construct his own "meaning". Instead of undertaking the difficult and laborious analysis of the semantic structure of modern texts, literary criticism has taken the easy route: bypassing the text and formulating "meanings" which are nothing more than slightly adjusted versions of the critic's preconceived ideology. This characterization of contemporary "interpretative" criticism might seem too harsh and too general. However, it certainly applies to the many critical "readings" of Kafka. They express the religious, political, social, psychological, etc. position of the critic, rather than Kafka's own semantics.

Narrative semantics, which, at present, is the most active part of structural poetics, operates in a direct contrast to this kind of "interpretative" criticism. In a meticulous analysis, based on a comprehensive semantic theory, the text inherent regularities of the organization of meaning are revealed. There is no denying the fact that the final recovery of meaning from a literary text is accomplished in the act of reading, i.e. in the interplay of the text and (a) reader. However, the acts of reading and interpretation are to be controlled by the semantic structuring of the text; if this control is disregarded, the "readings" and "interpretations" offer subjective guesses, in the best case, and misrepresentations, in the worst case.

In spite of an abundance of critical literature on Kafka¹³, little has been done to understand his work in the

light of narrative semantics. My modest excursion into Kafka criticism serves no other purpose than to demonstrate that: a) even the most "mysterious" texts generate meaning by regular processes and devices of meaning production; b) consequently, the structuring of meaning in these texts is no less susceptible to theoretical analysis than it is in the "simple" and "non-ambiguous" texts of classical literature.

One of the interesting factors of semantic structuring in Kafka's *The Trial*¹⁴ is the operation of the intensional function of naming (as defined in part 2). This function assigns terms of singular reference to all the agents of the novel in a surprisingly regular and consistent way. Rare "exceptions" can be accounted for as manifestations of competing regularities. The scope of the intensional function extends to both the narrator's texts and the characters' speeches; as a rule, agents are "called" by the same designation in both textual planes. For example, *Fräulein Bürstner* is the regular designation of this agent used both by the narrator and by *Fräulein Bürstner's* co-agents. Exceptions arise in such cases when an "intimate" way of designation, usually first name, is used in conversations between the agents: *Josef K.* is called *Josef* by his uncle and by *Leni*.

The intensional function of naming in *The Trial* operates over the following set of categories:

- I. Proper name; 1. surname: *Block*,
 2. given (first) name: *Leni*;
 3. abbreviation: *K.*
- II. Definite description: 1. fixed: *der Prügler* (the whipper);
 2. contextual (unstable): *ein junger Bursche* (a young boy) - *der Bursche* (the boy) - *der Sohn des Haus-*

meisters (the son of the housekeeper).

It seems to me that the distinction of surnames with or without "inner form" is irrelevant for this novel; nicknames do not occur.

As a result of the application of the intensional function of naming, the set of agents of *The Trial* is split into the following, intensionally defined subsets:

1. The protagonist forms a one-member subset, singled out from the set of agents by his exclusive proper name abbreviation. The standard form of the name is *Josef K.* with the variant *K.* and with contextual variants (used only in allocutions) *Herr K.* (in Mrs. Grubach's speech) and *Josef* (used by his "intimates", the uncle and Leni). It is noteworthy that the priest (in chapter IX) addresses the protagonist *Josef K.* (152), a quite unusual form of address in German, even if full family name was used¹⁵. While all the above given forms are variants of the abbreviation, there is an alternative mode of naming the protagonist, namely by fixed definite descriptions. This aspect of the protagonist's naming will be dealt with later.

2. There is a group of agents whose standard name is a surname, in two different forms: a) The surname alone is assigned, as in the case of *Huld*, *Tittorelli*, *Block*. Three minor characters are named in the same way: *Rabendsteiner*, *Kullich*, *Kaminer*; in this case, the mode of naming is exceptional, as will become clear later. b) The second variant of the surname, its polite form, is restricted to three agents: *Fräulein Bürstner*, *Frau Gruber* and *Fräulein Montag*. In the case of *Fräulein Bürstner*, an occasional variant *das Fräulein* can be found in characters' speech, indicating her exceptional position in this set; the other two female characters are episodic. An interesting detail should be mentioned here: In their most intimate moment (end of chapter I), Joseph K. wants to call *Fräulein Bürstner* by her first

name, but he realizes that he does not know it (27). This lack of first name is no less significant for the expression of the intensional meaning than the polite surname under which this female agent is known.

3. The agents assigned first names only are, at first sight, a rather mixed set: *Elsa*, *Leni* (K's mistresses), *Anna* (the cook) and *Franz* and *Willem* (the wardens). What is significant in the case of this set is that it can be defined by an extensional property: all characters in this group are of "low status" socially or professionally (*Franz* and *Willem* are described as "niedrige Angestellte" (10), low clerks). We have here a case where intensional splitting of the domain coincides with its extensional subdivision, reinforcing its significance for the semantic structure of the novel.

4. The possibility of naming agents by the assignment of contextual, unstable, changing definite description will concern us here from a purely formal aspect only. Unstable definite description is a transitory stage in the process of naming. It leads either to the assignment of a proper name, or to the selection of a permanent, fixed definite description. The introduction of one of the wardens in Chapter I can be used as an example of both outcomes; the chain of naming proceeds as follows: *ein Mann* (a man) + *der Mann* (the man) + *der fremde Mann* (the strange man) + *der Fremde* (the stranger) + *Franz* (in *Willem's* allocution) / *der Wächter* (the warden) (in narrator's text). The agent will be known thereafter under the proper name or the fixed definite description. This process does not apply to a group of minor or episodic characters who do not rise above the level of anonymity signified by the unstable definite description. Their role in the semantic structure of the novel will not be discussed, with the exception of one specific case (see below).

5. A very prominent specific feature of the naming of agents in *The Trial* is the assignment of fixed definite descriptions to a large set of individuals. Both the negative and the positive aspect of this mode of naming is significant: On the negative side, these agents are - similarly as Josef K. - deprived of a standard proper name; their proper names are never given. On the positive side, the *type* of the fixed definite description is most important: the agent is designated by his function or position in the two social institutions represented in *The Trial* - the Bank and the Court. All the employees of the Bank, with the exception already mentioned, are named in this way: *der Diener* (the servant), *der Direktor* (the director), *der Direktor-Stellvertreter* (the vice-director). The group of the representatives of the Court, designated by fixed definite descriptions, is rather large: *der Aufseher* (the supervisor), *der Untersuchungsrichter* (the examining magistrate), *der Student* (the (law) student), *der Gerichtsdienner* (the Court attendant), *der Auskunftgeber* (the informant), *der Prügler* (the whipper), *der Kanzleidirektor* (the director of the bureau), *der Richter* (the judge), *der Dritte Richter* (the Third judge), *der Gefängnis Kaplan* (the prison chaplain), etc. We should add that the designation *der Angeklagte* (the defendant) could be characterized as a fixed definite description expressing a "position" at the Court. It is assigned to minor (anonymous) characters, but in two cases, in the case of Josef K. and Block, it serves as a secondary designation of a major character¹⁶.

One exception to the exclusive use of the fixed definite description has already been mentioned: Josef K. 's wardens are given proper (first) names (*Franz, Willem*). Another interesting case is the girl in chapter IV, whom Josef K. meets during his visit to the attic offices; she is not assigned a fixed definite description and, therefore, her function at the Court remains unclear. Much more impor-

tant is the case of the two gentlemen in chapter X who arrive to execute Josef K. They are not given a fixed definite description. This exceptional case seems to me so significant that I will return to it in more detail in the conclusion of this paper.

Having established the intensional structure of the domain of the narrative world, that is the subsets of agents defined by the intensional function of naming, we shall proceed to investigate how this structuring generates, or, better to say, contributes to generating the intensional meaning of the novel. Let us recall our claim, according to which an investigation into the intensional structuring of the narrative world by means of intensional functions will give us indirect access to the intensional macro-meaning of the literary text. Specifically, in the case of the intensional function of naming, we hope to have gained an access which will lead us far beyond the traditional intensional semantics of proper names derived from their "inner form" (cf. Eis, 1970)¹⁷.

In spite of the fact that we have been investigating only one intensional function operating in *The Trial*, we should hope to uncover significant traces of the total intensional macrostructuring of the text. In this first, and, necessarily, partial approach, I want to suggest that three aspects of the intensional macrostructure of *The Trial* are generated, or, at least, indicated by the intensional function of naming:

1. *Hierarchy of agents and their relationships.* Intensional structuring resulting from the application of the function of naming generates associations of agents in addition, and, sometimes, in contrast to those which are established by extensional criteria. The most obvious feature of this aspect of intensional macrostructure in *The Trial* is the isolation of the hero-protagonist in a one-member class, resulting

from the exclusive use of abbreviation as his name¹⁸.

As a result, Josef K. is differentiated from all other defendants, especially from Block. The intension of exceptionality, uniqueness which becomes obvious in a systematic study of naming, outweighs the intension of anonymity or loss of identity which the abbreviation evokes in isolation. Kafka's hero is certainly an ordinary man because his fate is the possible fate of anybody. He is, however, unique among the ordinary men because of his insistence on human dignity in the face of an inhuman, inaccessible force.

The hero-protagonist forms the centre of the intensional system and the other agents are grouped around this centre according to their particular relationships to the protagonist. The intensionally generated split in the set of female characters is especially striking. I have in mind the intensional contrast between *Elsa* and *Leni*, on the one hand, and *Fräulein Bürstner*, on the other hand. K.'s mistresses, being named by the first name only (their family name is never given), are linked to other low-status characters. In this case, the intensional feature (name) brings the extensional property of the class (low status) into a sharper focus. The low status of K.'s mistresses¹⁹ is especially significant in contrast to the inaccessible *Fräulein Bürstner*, named consistently by the polite form of surname. The special position of this female character vis-a-vis Josef K. is reinforced by the intensional contrast to the male group of characters around K. who act as his "helpers" or "informers"; these latter agents form a separate intensional class because they are consistently named by surname only (*Huld*, *Tittorelli*, *Block*).

In general, all agents of *The Trial* assigned a proper name (first name, surname, Frau/Fräulein + surname) can be said to form the "private" group of the hero. They enter into clearly specified relations and interactions with the hero, while their association with the institutions of the

world of *The Trial* is vague, indefinite, sometimes mysterious. The case of the minor representatives of the institutions (the three bank employees and the wardens) is typical; they are attracted into the "private" group by their closer association with Josef K.

2. *The intension of the institutions.* Two social institutions, the Court and the Bank, play a fundamental role in the semantic structure of *The Trial*. On the extensional level, these institutions are clearly in contrast: The Bank is a rational, highly-efficient and well-defined form of social organization with clearly determined procedures and goals of operation. The Court's mode of activity is desperately muddled, irrational and chaotic, with no rules of procedure and with absolutely unpredictable results. This extensional contrast, however, is counteracted by a similarity on the intensional level, indicating a deeper connection of these two institutionalized modes of social activity. The intensional similarity is given by the fact that the Bank's and the Court's representatives form one class on the criterion of naming: as we know already, they are named by fixed definite descriptions expressing their function or position in the strict hierarchy of both institutions: *the director* (in the Bank) - *the Bureau director* (in the Court). The semantic significance of this mode of naming is reinforced by a lack of proper names with respect to this set of agents. They are "professionals", not "individuals". It seems to me, however, that at a deeper level, there is a special motivation for withholding the proper name in the case of the Court's officials. The reason is suggested by Titorelli, a very important "informer" about the workings of the Court. When Josef K. asks Titorelli about the name of the judge who is being portrayed by the painter, Titorelli replies: "Das darf ich nicht sagen." (108) ("I am not allowed to tell you"). This answer indicates that the proper names of the Court's officials are *tabu*. This *tabu*-like prohibition of proper names is consist-

ent with the overall intensional character of the Court in *The Trial*: The Court is an alien, separate, unknown and inaccessible *invisible* world²⁰.

A minor point should bring us back to the protagonist. His central position in the "private" group has been emphasized. However, Josef K. is exclusive in yet another respect: in the accumulation of names which are assigned to him. Josef K. is an individual who faces his tragic fate alone. At the same time, however, he is a part of the social machinery represented by the institutions. Correspondingly, he is assigned "institutionalized" names in the form of fixed descriptions, being "*Herr Prokurist*" (Herr Assessor) in the system of the Bank and "*der Angeklagte*" (the defendant) in the domain of the Court. In such a way, the one-member set represented by *Josef K.* is the intersection of all three fundamental sets of agents who comprise the domain of *The Trial*: the "private" group, the Bank and the Court. The pivotal position of the tragic hero could not be highlighted in a more emphatic way.

3. While the features of the intensional structure of *The Trial*, just discussed, seem to me quite clearly established, the third feature is controversial. I want to propose it as an hypothesis arising from a thorough examination of the texture of Kafka's novel. In order to become more convincing, the hypothesis requires further evidence.

It is striking that the two men who appear in the last chapter of *The Trial* in order to kill Josef K. are not named in accordance with the intensional function controlling the assignment of names in this novel. If the intensional function were applied in this case, the men, as representatives of the Court, would be assigned (perhaps after a stage of instability) a fixed definite description corresponding to their professional function. If the Court has its *judges*, *magistrates*, *whippers*, etc., it could be expected to have its well-appointed and appropriately named *executioners*. However,

the naming of the two gentlemen remains in the vague mode of the unstable definite descriptions: in the narrator's text, they are called *zwei Herren* (two gentlemen), *die Herren* (the gentlemen) and *seine Begleiter* (his companions); in K.'s inner monologue, they are "*alte untergeordnete Schauspieler*" (old, minor actors) and *vielleicht...Tenöre* (maybe...tenors). (K. even asks one of them in which theater they perform).

This absence of the expected mode of naming would not be striking, if it was clearly established in the text that the gentlemen are representatives of the Court. However, unlike the wardens of chapter I, they do not claim to act according to a commission (*Auftrag*); they make a silent sign in answer to K.'s rather indefinite question (162). In other words, the association of these agents with the Court is expressed neither explicitly, nor by the intensional mark of the name. It is obvious that the identity of K.'s executioners is uncertain. Should we assume then that they are not at all connected with the Court? Should we interpret K.'s execution as an event which was not "ordered" by the Court? A positive answer to these questions would bring a new dimension into the semantic interpretation of *The Trial*. If K.'s execution cannot be traced to the Court, then it is an absolutely random event coming from a different, unknown realm. Such a twist in the semantic structure of the story would indicate that Kafka wrote not only *The Trial*, but also, in the last chapter, a parody of his own novel, specifically, a parody of the rules governing its semantic structure. We know that the Court's proceedings and activities are purely random and arbitrary; consequently, any random and arbitrary event, if its origin is not specified, can be interpreted as originating from the authority of the Court. Because the Court initiates random and arbitrary events, any random and arbitrary event of uncertain origin can be "blamed" on the Court, can be integrated into the chain of the Court's proceedings. With respect to the final act of *The Trial*, such an integration has

been, as a rule, performed by readers and critics. Our minute analysis of modes of naming in the novel suggests that this interpretation is far from self-evident.

--- . ---

Contemporary literary criticism looks more and more like an isolated island of dilettantism in the ocean of theoretically and methodologically advanced anthropological and social sciences. The most obvious consequence of the humanistic preference for speculation, which prevails in literary studies, is the contemptuous attitude towards the literary text. Unable to develop reliable methods for the study of text structuring, literary criticism has abandoned its proper subject and has resorted to guesses about authorial intentions and readers' concretizations²¹. Although these escape manoeuvres are often masked by complicated "theories", they are nothing else than symptoms of the persistent theoretical and methodological feebleness of literary criticism.

Literary texts are complex semiotic objects and, as such, require the development of ingenious methods of investigation. Among the difficult tasks facing literary theory, the problem of intensional meaning is probably the most difficult. In view of our claim that intensions are crucial components of literary meanings, the progress of literary semantics depends on the development of reliable methods for the study of intensions. Our suggestion to link intensional semantics with the traditional concerns of stylistics might be a step on the long road towards a theoretically sound and empirically fruitful intensional semantics of literature.

Notes

- ¹ The concept of style has not been accepted as a central concept of literary theory. Most students of literature have treated style as a peripheral, almost accidental property of literary works. In the realm of linguistics, stylistics has not fared much better than in the empire of literary criticism. While many fundamental aspects of language, such as suprasyntactic structures, "deviant" syntax and semantics, pragmatic aspects, etc., have been discussed under the label of (linguo-)stylistics, the discipline has not been recognized as a necessary component of a linguistic theory. Rather, it has been the playground of linguists who, dissatisfied with the rigidity and inflexibility of popular linguistic models, have been trying to cope with the irregular, idiosyncratic, "messy" aspects of verbal communication. When, finally, the emerging text theory pushed some of the traditional concerns of stylistics into the center of theoretical attention, it failed to acknowledge the merits and results of its predecessor. The study of style has not been recognized as one of the most fundamental tasks of text theory.
- ² For Students of style, this definition will be neither too striking, nor very original. Havranek has already defined style as "the singularized organization of a discourse in its totality" (Havranek, 1963, 64; the quoted paper was originally published in 1942).
- ³ These similarities will be explored in more detail in Dolezel, forthcoming.
- ⁴ Only in view of this interpretation can we understand why the two sentences of geometry, quoted by Frege, have dif-

ferent intensional meanings. In the rich literature of Frege's interpreters, Walker has come closest to formulating this character of intensional meaning: "Nothing prevents one and the same object from being signified by several different signs. Although the use of different signs is sometimes arbitrary and therefore superfluous, it is sometimes the case that the difference between the signs goes with a difference between the ways each sign presents the object in question, the *Darstellungsweise*" (Walker, 1965, 75).

- 5 The classical formulation of the "heresy of paraphrase" is to be found in Brooks, 1947.
- 6 A study of intensions in terms of "inner form" of expressions will connect intensional semantics with another major representative of the Prague school, V. Mathesius (see, Mathesius, 1947).
- 7 The assumption that literary texts *construct* their own worlds of reference is one of the axioms of structural poetics; both theoretically, and methodologically it is much more stimulating than the traditional axiom of "mimesis". For a preliminary demonstration of certain procedures of world construction, see Doležel, 1980.
- 8 In a less technical discourse, we could simply say that one and the same world can be rendered or verbalized in a variety of world "pictures".
- 9 The most comprehensive account of the present state of narrative semantics can be found in Woods-Pavel, eds., 1979; cf. also Csuri, ed., 1980.
- 10 The theory was proposed and developed in Kripke, 1972 and 1980. Kripke's thesis that proper names lack Fregean sense

(intension) is a necessary corollary of his assumption that intensions should be described in terms of possible-world semantics. I share Linsky's view that this thesis is "incorrect" (Linsky, 1977, 69 ff.). However, even the acceptance of Kripke's view on this matter would not invalidate our main thesis: proper names having "zero" sense would still differ from definite descriptions which carry sense.

- 11 The concept of style as a regulated selection of alternatives has deep roots in stylistics. cf. Dolezel, 1969.
- 12 In the framework of logical semantics, the idea that "every singular term is either a personal proper name or a definite description" has been criticized by Linsky (op. cit., 69). Linsky assumes that "there are many kinds of singular terms which fit neither of these two categories", without proposing any kind of categorization. I prefer deriving the "many kinds of singular terms" by subcategorizing the two basic kinds.
- 13 For a thorough and relatively recent survey of Kafka criticism, see Beicken, 1974.
- 14 I am using the Fischer Taschenbuch Verlag edition of *Der Prozess* (Frankfurt/M., 1960). The English translation by Willa and Edwin Muir (Penguin Books, 1976) has been consulted, but not necessarily followed.
- 15 It is a minor point that the abbreviation is applied also to Josef K.'s uncle. The usage is clearly motivated by the need to protect the hero's mode of naming.
- 16 It is important to note that the fixed definite description is used in all respects as a proper name. Most significantly, the agent is identified by it in the ritual of introduction (55, 78).

- 17 The abbreviation has been treated as a sort of "inner form" and, as such, has been discussed in Kafka criticism. The question whether it does or does not stand for the name of the author has received most of the attention (cf. Jaffe, 1967, 13, 16 f.).
- 18 This isolating semantic effect would become even more obvious if Kafka's intensional system was compared with other systems using abbreviations as names for agents. Zamjatin's novel *My (We)* represents a clear contrast to Kafka's system: While in *The Trial* the abbreviation serves as an intensional mark of the exceptionality of the hero, in Zamjatin's science-fiction novel, the names-abbreviations (given in the form of a combination of letters and numbers) mark the agents as belonging to a "faceless" mass; all the agents of the novel (with the exception of the Benefactor) bear this name, thus forming a large intensionally defined class. Deprived of proper names, they are deprived of their individual identity. The Benefactor stands out in a one-member class, singled out by the fixed definite description. What we have here is a clear reversal of Kafka's intensional structuring with the preservation of its basic components.
- 19 The fact that Josef K. (as well as K. from *The Castle*) has sexual relations with women of low status has been commonly known in Kafka criticism (cf. Jaffe, op. cit., 94).
- 20 For a definition of the concept "invisible world" see Dolezel, 1979.
- 21 While these problems cannot be resolved by abstract speculation, they are legitimate topics of empirical enquiry in the psychology and sociology of literary communication.

References

- Allwood, Jens - Lars-Gunnar Andersson - Østen Dahl, 1977, *Logic in Linguistics*, Cambridge-London-New York-Melbourne: Cambridge University Press
- Beicken, Peter U., 1974, *Franz Kafka. Eine kritische Einführung in die Forschung*, Frankfurt/M.: Athenäum
- Brooks, Cleanth, 1947, *The Well-Wrought Urn*, New York: Reynal and Hitchcock
- Csúri, Karoly, ed., 1980, *Literary Semantics and Possible Worlds*, *Studia Poetica* 2, Szeged
- Doležel, Lubomir, 1969, "A Framework for the statistical Analysis of Style", in: Doležel-Bailey, eds., 1969, 10-25
- Doležel, Lubomir, 1980, "Truth and Authenticity in Narrative", *Poetics Today*, vol. I, 7-25.
- Doležel, Lubomir, forthcoming "Frege and the Idea of Poetic Language"
- Doležel, Lubomir - Richard W. Bailey, eds., 1969, *Statistics and Style*, New York-London-Amsterdam: Elsevier
- Eis, Gerhard, 1970, *Vom Zauber der Namen, Vier Essays*, Berlin: Erich Schmidt Verlag
- Frege, Gottlob, 1892, "Über Sinn und Bedeutung", *Zeitschrift für Philosophie und philosophische Kritik*, 100, 25-50 (Engl. trans. quoted from: Zabeeh-Klemke-Jacobson, 1974, 118-140)
- Havranek, Bohuslav, 1963, *Studie o spisovnem jazyce*, Prague: Academia
- Jaffe, Adrian, 1967, *The Process of Kafka's Trial*, Michigan State University Press

- Kripke, Saul A., 1972, "Naming and Necessity", in: D. Davidson - G. Harman, eds., *Semantics of Natural Language*, Dordrecht: Reidel, 253-355.
- Kripke, Saul A., 1980, *Naming and Necessity*, Cambridge, Mass.: Harvard University Press
- Levi-Strauss, Claude, 1978, *Myth and Meaning*, Toronto-Buffalo: University of Toronto Press
- Linksy, Leonard, 1977, *Names and Descriptions*, Chicago-London: The University of Chicago Press
- Mathesius, Vilem, 1947, *Cestina a obecny jazykozpyt*, Prague: Melantrich
- Mukarovsky, Jan, 1928, *Machuv Maj. Esteticka studie*, Prague (reprinted in: *Kapitoly z ceske poetiky*, 1948, vol. III)
- Piaget, Jean, 1972, *Le structuralisme*, Paris: Presses universitaires de France
- Propp, V. J., 1969², *Morfologija skaski*, Moscow: Nauka (originally published in 1928)
- Walker, Jerémy D. B., 1965, *A Study of Frege*, Oxford: Basil Blackwell
- Woods, John - Thomas G. Pavel, eds., 1979, *Formal Semantics and Literary Theory*. Special issue of *Poetics*, vol. 8, No. 1/2, April 1979
- Zabeeh, Farhang - E.D. Klemke - Arthur Jacobson, eds., 1974, *Readings in Semantics*, Urbana-Chicago-London: University of Illionis Press